



Силабус навчальної дисципліни
«Практична фонетика першої іноземної мови»

Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Спеціалізація	035.081 Новогрецька мова і література (переклад включно)
Освітньо-професійна програма	Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
Статус дисципліни	Нормативна дисципліна
Мова навчання	Новогрецька/українська
Семестр	I, II
Кількість кредитів ЄКТС	5
Форма підсумкового контролю	залік
Викладач	Романенко Ольга Петрівна , доктор філософії, викладач кафедри романської і новогрецької філології та перекладу КНЛУ Герасімова Ірина Андріївна , викладач кафедри романської і новогрецької філології та перекладу КНЛУ
Анотація навчальної дисципліни	Завданнями навчальної дисципліни є: надати студентам знання про фонетичні закономірності новогрецької вимови та інтонації; сформувати у студентів слухо-вимовні навички та вміння правильної вимови грецьких звуків; сформувати у студентів сталі навички транскрипції; вчити правильному вживанню логічного та емоційного наголосів у реченнях; систематизувати навички інтонування різних комунікативних типів речень; ознайомити студентів зі схемою фонетичного розбору, транскрибування та фонетичної розмітки речення; розвивати у студентів аудіовальні навички; підвищити комунікативну компетенцію студентів шляхом формування навичок переносу автоматизованої вимови з підготовленого на спонтанне мовлення. Предметом навчальної дисципліни є практична (нормативна) фонетика сучасної новогрецької мови, що передбачає аспекти вивчення дисциплін

	практичного циклу з новогрецької мови. Зміст навчальної дисципліни розкривається у трьох змістових модулях, що передбачають вивчення теоретичних та практичних питань фонетики новогрецької мови.																					
Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)	<table border="1"> <tr> <td colspan="3">5 кредити ЄКТС; 150 год., у тому числі:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Денна/вечірня форма навчання</td> <td>Заочна форма навчання</td> </tr> <tr> <td>лекції</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>семінарські заняття</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>практичні заняття</td> <td>68 год.</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>консультації</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>самостійна робота</td> <td>82 год.</td> <td>-</td> </tr> </table>	5 кредити ЄКТС; 150 год., у тому числі:				Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання	лекції	-	-	семінарські заняття	-	-	практичні заняття	68 год.	-	консультації	-	-	самостійна робота	82 год.	-
5 кредити ЄКТС; 150 год., у тому числі:																						
	Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання																				
лекції	-	-																				
семінарські заняття	-	-																				
практичні заняття	68 год.	-																				
консультації	-	-																				
самостійна робота	82 год.	-																				
Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни	<p><i>Знати й розуміти</i> фонетичну систему мови і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності; організувати процес свого навчання й самоосвіти; аналізувати фонетичні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати фонетичні явища і процеси.</p> <p><i>Компетентності</i>, які дає можливість здобути навчальна дисципліна – здатність фонетично правильно спілкуватися новогрецькою мовою; здатність використовувати в професійній діяльності знання про фонетичну систему новогрецької мови.</p> <p><i>Міждисциплінарні зв'язки.</i> Дана дисципліна є базою для вивчення подальших дисциплін, таких як: «Теоретична фонетика новогрецької мови», «Практика усного та писемного мовлення» та інших.</p>																					
Чому це цікаво/потрібно вивчати (мета)	Дана навчальна дисципліна є практичною основою сукупності мовно-мовленнєвих знань та вмінь, що формують профіль фахівця в галузі новогрецької філології.																					

Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)

Курс спрямований на розвиток у студентів таких загальних компетентностей:

- ЗК 3.** Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- ЗК 4.** Здатність бути критичним і самокритичним.
- ЗК 5.** Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
- ЗК 6.** Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- ЗК 7.** Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- ЗК 8.** Здатність працювати в команді та автономно.
- ЗК 9.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК 10.** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- ЗК 11.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- ЗК 12.** Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- ЗК 13.** Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Дисципліна зорієнтована на набуття таких фахових компетентностей:

- ФК 1.** Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
- ФК 2.** Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
- ФК 3.** Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії новогрецької мови.

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати новогрецьку, другу іноземну мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та новогрецькою і другою іноземною мовами.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13. Здатність використовувати системні знання мови для аналізу та синтезу ідей, застосовувати системні знання сучасних філологічних і перекладознавчих студій в професійній діяльності.

ФК 14. Володіння теоретичними основами використання новогрецької мови, включаючи фонетичні, граматичні, лексичні, стилістичні аспекти мови й мовлення.

ФК 15. Здатність використовувати соціокультурні та лінгвокраїнознавчі знання про країни, мови яких вивчаються, з метою успішної комунікації та перероблення інформації іноземними мовами.

ФК 16. Володіння граматиною, лексикою і фонетикою новогрецької мови на рівні C1 (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання).

ФК 17. Володіння граматиною, лексикою і фонетикою другої іноземної мови на рівні B2 (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання).

ФК 18. Володіння експресивними, емоційними, логічними засобами новогрецької мови, другої іноземної та української мов для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації в усній та писемній формах.

ФК 19. Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: лінгвістики, літературознавства, перекладознавства та оперувати базовою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

ФК 21. Здатність представляти результати наукового дослідження, дотримуючись правил академічної доброчесності; ефективно і компетентно брати участь в різних формах ділової та/або наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі гуманітарних наук.

ФК 22. Продуктивно працювати самотійно або у команді, розуміти і поважати різновид та мультикультурність, забезпечуючи, таким чином, соціальну взаємодію та залучення до здорового способу життя.

Чому можна навчитися (результати навчання з дисципліни)

Знати основні фонетичні поняття; основні прийоми поєднання звуків та складів;

Знати артикуляційну та фізіологічну класифікацію звуків новогрецької мови;

Знати функціональні аспекти звуків мовлення;

Знати модифікація приголосних та голосних фонем у зв'язаному мовленні.

Вміти ставити наголос та виділяти правильну інтонацію у слові та фразі.

Вміти застосовувати свої знання в галузі лінгвістики.

Вміти територіальну різноманітність новогрецької мови.

Вміти робити транскрипцію слова.

Здатність професійно користуватися словниками, довідниками, банками даних та іншими джерелами інформації. Володіти навичками роботи на комп'ютері з використанням відповідних програм (текстових редакторів, електронних словників, енциклопедій).

Самостійно аналізувати текст оригіналу, *обґрунтовувати* стандартні і нестандартні перекладацькі проблеми й *обирати* способи їхнього вирішення. Виявляти на слух те чи інше слово.

Здатність використання інформаційно-комунікативних технологій, уміння самостійно здобувати, оцінювати та використовувати інформацію.

Навчальна логістика (тематичний план)

Змістовий модуль 1. Фонетика як наука. Поняття курсу практичної фонетики.

Тема 1. Місце, мета та завдання курсу практичної фонетики новогрецької мови. Фонетична система новогрецької мови.

Тема 2. Особливості читання літер новогрецької мови. Артикуляторна та акустична класифікація звуків.

Тема 3. Звукова система новогрецької мови. Транскрипція.

Тема 4. Фонетичні явища новогрецької мови. Елізія, утинання, подвоєння, зіяння.

Змістовий модуль 2. Характеристика голосних у новогрецькій мові. Особливості приголосних.

Тема 1. Класифікація голосних.

Тема 2. Властивості голосних та їх варіативність.

Тема 3. Голосні переднього ряду Голосні заднього ряду. Дифтонги. Трифтонги. Зіяння.

Тема 4. Загальні умови утворення приголосних в новогрецькій мові.

Тема 5. Класифікація приголосних. Складоутворення. Наголошені та ненаголошені склади.

Система оцінювання результатів навчання

Семестрове оцінювання навчальних досягнень студентів з дисципліни має таку структуру:

№ з/п	Види навчальної діяльності студента	Максимальна кількість балів
1.	Аудиторна навчальна робота.	25
2.	Самостійна навчальна робота.	25
3.	Модульна контрольна робота	50

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна та самостійна робота) здійснюється в 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування практичних занять позначаються «0».

Контроль виконання аудиторної роботи здійснюється у вигляді опитування в усній формі, яке проводиться на кожному практичному занятті та включає в себе відповідь на теоретичне питання та виконання практичного завдання з тематики, що вивчалась протягом курсу. Завдання самостійної роботи виконуються в письмовій формі.

Критерії оцінювання аудиторної та самостійної навчальної роботи студента

Модульна контрольна робота є письмовою, складається із трьох практичних завдань,

Кількість балів	Зміст критеріїв оцінювання
5 «відмінно»	Студент вичерпано і повністю засвоїв теоретичний матеріал курсу (дає вичерпне визначення тих чи інших категорій та прийомів) та вільно ілюструє вивчені мовні явища та закономірності практичними прикладами.
4 «добре»	Студент добре володіє теоретичними знаннями та без суттєвих труднощів ілюструє засвоєні мовні явища та закономірності практичними прикладами.
3 «задовільно»	Студент має певні прогалини у теоретичних знаннях з відповідних курсів та недостатньо ілюструє вивчені мовні явища та закономірності практичними прикладами.
2 «не задовільно»	Студент не оволодів теоретичними знаннями відповідних курсів та не може навести практичні приклади.

кожне з яких оцінюється певною кількістю балів. Отримані за кожне завдання модульної роботи бали трансформуються в загальну оцінку за модульну контрольну роботу за таблицею:

90% і більше	63 - 70 балів	5 (відмінно)
75% - 89%	53 - 62 балів	4 (добре)
50% - 74%	35 - 52 балів	3 (задовільно)
49% і менше	34 бали і менше	2 (незадовільно)

Оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

«відмінно»	50 балів
«добре»	40 балів
«задовільно»	30 балів
«незадовільно»	20 балів
неявка на МКР	0 балів

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового балу за роботу протягом семестру і рейтингового балу за МКР.

Підсумкове оцінювання навчальних досягнень студентів з дисципліни здійснюється у формі заліку

Відмітка про **залік** у національній шкалі («зараховано», «не зараховано») та оцінка в шкалі ЄКТС виставляється на підставі семестрового рейтингового балу студента за дисципліну таким чином:

90 – 100 балів	A
82 – 89 балів	B
74 – 81 бал	C
64 – 73 бали	D
60 – 63 бали	E
59 балів і нижче	FX.

Залік виставляється за результатами роботи студента впродовж усього семестру і не передбачає додаткових заходів оцінювання для успішних студентів. Таким чином студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **60 і вище**, отримують відмітку про залік «зараховано» і відповідну оцінку в шкалі ЄКТС без складання заліку.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни **59 і нижче**, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється відмітка про залік «зараховано» в національній шкалі, а в шкалі ЄКТС – E та бал 60.

Політика курсу	Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.
-----------------------	---

	<p>Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття, виконувати завдання з самостійної роботи і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.</p> <p>Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми, терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни узгоджує з викладачем.</p> <p>Під час роботи над усними/письмовими завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; ● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; ● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; ● несамотійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); ● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; ● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, ● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.
<p>Рекомендован а література</p>	<p>Основна:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mirabel, A. (1988). <i>Η νέα ελληνική γλώσσα. Περιγραφή και ανάλυση</i>. Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη). 2. <i>Γραμματική νέας ελληνικής γλώσσας Α', Β', Γ' Γυμνασίου. Φωνητική – φωνολογία</i>. Αθήνα: Ινστιτούτο τεχνολογίας υπολογιστών και εκδόσεων «Διοφαντος». 3. Ιορδανίδου, Α. (2005). <i>Οδηγός της Νεοελληνικής Γλώσσας</i>. Αθήνα: Πατάκης. 4. Λυπουρλής, Δ. (1998). <i>Γλωσσικές παρατηρήσεις</i>. Αθήνα: Παρατηρητής. 5. Μπαμπινιώτης, Γ. (1998). <i>Θεωρητική γλωσσολογία: Εισαγωγή στη σύγχρονη γλωσσολογία</i> Αθήνα: Ιδιωτική Έκδοση. 6. Μποτίνης, Α. (2009). <i>Φωνητική της ελληνικής (πρώτος τόμος). Βασικές έννοιες φωνητικής και φωνητικά συστήματα</i>. Αθήνα: Leader Books. <p>Додаткова:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ladefoged, P. (2012). <i>Εισαγωγή στη φωνητική</i>. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη. 2. Θεοδωράκι, Μ. (2019). <i>Εγώ είμαι η φωνή μου!</i> Αθήνα: Μίνωας. 3. Νεσπός, Μ. (2011). <i>Φωνολογία</i>. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.
<p>Інформаційні ресурси в Інтернеті</p>	
<p>1. ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ: ΦΩΝΗΤΙΚΗ. (2019). https://docplayer.gr/29647741-Neoelliniki-glossa-fonitiki.html</p>	



Силабус навчальної дисципліни
«Практична фонетика першої іноземної мови»

Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Спеціалізація	035.081 Новогрецька мова і література (переклад включно)
Освітньо-професійна програма	Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
Статус дисципліни	Нормативна дисципліна
Мова навчання	Новогрецька/українська
Семестр	III
Кількість кредитів ЄКТС	3
Форма підсумкового контролю	іспит
Викладач	Герасімова Ірина Андріївна, викладач кафедри романської і новогрецької філології та перекладу КНЛУ
Анотація навчальної дисципліни	<p>Завданнями навчальної дисципліни є: надати студентам знання про фонетичні закономірності новогрецької вимови та інтонації; сформувати у студентів слухо-вимовні навички та вміння правильної вимови грецьких звуків; сформувати у студентів сталі навички транскрипції; вчити правильному вживанню логічного та емоційного наголосів у реченнях; систематизувати навички інтонування різних комунікативних типів речень; ознайомити студентів зі схемою фонетичного розбору, транскрибування та фонетичної розмітки речення; розвивати у студентів аудіовальні навички; підвищити комунікативну компетенцію студентів шляхом формування навичок переносу автоматизованої вимови з підготовленого на спонтанне мовлення.</p> <p>Предметом навчальної дисципліни є практична (нормативна) фонетика сучасної новогрецької мови, що передбачає аспекти вивчення дисциплін практичного циклу з новогрецької мови.</p> <p>Зміст навчальної дисципліни розкривається у трьох змістових модулях,</p>

	що передбачають вивчення теоретичних та практичних питань фонетики новогрецької мови.																					
Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)	<table border="1"> <tr> <td colspan="3">3 кредити ЄКТС; 90 год., у тому числі:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Денна/вечірня форма навчання</td> <td>Заочна форма навчання</td> </tr> <tr> <td>лекції</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>семінарські заняття</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>практичні заняття</td> <td>34 год.</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>консультації</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>самостійна робота</td> <td>56 год.</td> <td>-</td> </tr> </table>	3 кредити ЄКТС; 90 год., у тому числі:				Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання	лекції	-	-	семінарські заняття	-	-	практичні заняття	34 год.	-	консультації	-	-	самостійна робота	56 год.	-
3 кредити ЄКТС; 90 год., у тому числі:																						
	Денна/вечірня форма навчання	Заочна форма навчання																				
лекції	-	-																				
семінарські заняття	-	-																				
практичні заняття	34 год.	-																				
консультації	-	-																				
самостійна робота	56 год.	-																				
Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни	<p><i>Знати й розуміти</i> фонетичну систему мови і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності; організувати процес свого навчання й самоосвіти; аналізувати фонетичні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати фонетичні явища і процеси.</p> <p><i>Компетентності</i>, які дає можливість здобути навчальна дисципліна – здатність фонетично правильно спілкуватися новогрецькою мовою; здатність використовувати в професійній діяльності знання про фонетичну систему новогрецької мови.</p> <p><i>Міждисциплінарні зв'язки.</i> Дана дисципліна є базою для вивчення подальших дисциплін, таких як: «Теоретична фонетика новогрецької мови», «Практика усного та писемного мовлення» та інших.</p>																					
Чому це цікаво/потрібно вивчати (мета)	Дана навчальна дисципліна є практичною основою сукупності мовно-мовленнєвих знань та вмінь, що формують профіль фахівця в галузі новогрецької філології.																					

Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)

Курс спрямований на розвиток у студентів таких загальних компетентностей:

- ЗК 3.** Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
- ЗК 4.** Здатність бути критичним і самокритичним.
- ЗК 5.** Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
- ЗК 6.** Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- ЗК 7.** Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- ЗК 8.** Здатність працювати в команді та автономно.
- ЗК 9.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК 10.** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- ЗК 11.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
- ЗК 12.** Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- ЗК 13.** Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Дисципліна зорієнтована на набуття таких фахових компетентностей:

- ФК 1.** Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
- ФК 2.** Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
- ФК 3.** Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії новогрецької мови.
- ФК 6.** Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати новогрецьку, другу іноземну мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах

спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та новогрецькою і другою іноземною мовами.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13. Здатність використовувати системні знання мови для аналізу та синтезу ідей, застосовувати системні знання сучасних філологічних і перекладознавчих студій в професійній діяльності.

ФК 14. Володіння теоретичними основами використання новогрецької мови, включаючи фонетичні, граматичні, лексичні, стилістичні аспекти мови й мовлення.

ФК 15. Здатність використовувати соціокультурні та лінгвокраїнознавчі знання про країни, мови яких вивчаються, з метою успішної комунікації та перероблення інформації іноземними мовами.

ФК 16. Володіння граматиною, лексикою і фонетикою новогрецької мови на рівні C1 (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання).

ФК 17. Володіння граматиною, лексикою і фонетикою другої іноземної мови на рівні B2 (Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання).

ФК 18. Володіння експресивними, емоційними, логічними засобами новогрецької мови, другої іноземної та української мов для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації в усній та писемній формах.

ФК 19. Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: лінгвістики, літературознавства, перекладознавства та оперувати базовою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

ФК 21. Здатність представляти результати наукового дослідження, дотримуючись правил академічної доброчесності; ефективно і компетентно брати участь в різних формах ділової та/або наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі гуманітарних наук.

ФК 22. Продуктивно працювати самостійно або у команді, розуміти і поважати різновид та мультикультурність, забезпечуючи, таким чином, соціальну взаємодію та залучення до здорового способу життя.

Чому можна навчитися (результати навчання з дисципліни)

Знати основні фонетичні поняття; основні прийоми поєднання звуків та складів;

Знати артикуляційну та фізіологічну класифікацію звуків новогрецької мови;

Знати функціональні аспекти звуків мовлення;

Знати модифікація приголосних та голосних фонем у зв'язаному мовленні.

Вміти ставити наголос та виділяти правильну інтонацію у слові та фразі.

Вміти застосовувати свої знання в галузі лінгвістики.

Вміти територіальну різноманітність новогрецької мови.

Вміти робити транскрипцію слова.

Здатність професійно користуватися словниками, довідниками, банками даних та іншими

джерелами інформації. Володіти навичками роботи на комп'ютері з використанням відповідних програм (текстових редакторів, електронних словників, енциклопедій).

Самостійно аналізувати текст оригіналу, *обгрунтовувати* стандартні і нестандартні перекладацькі проблеми й *обирати* способи їхнього вирішення. Виявляти на слух те чи інше слово.

Здатність використання інформаційно-комунікативних технологій, уміння самостійно здобувати, оцінювати та використовувати інформацію.

Навчальна логістика (тематичний план)

Змістовий модуль 1. Поняття наголосу. Інтенація різних типів речень новогрецької мови.

Тема 1. Наголос у простому та складному слові. Поняття акцентного слова. Проклітики та енклітики.

Тема 2. Наголос у словах з префіксами та суфіксами. Характеристика наголосу в словотвірних моделях.

Тема 3. Фразовий наголос. Наголос у реченні. Інтенація різних типів речень у новогрецькій мові.

Система оцінювання результатів навчання

Семестрове оцінювання навчальних досягнень студентів з дисципліни має таку структуру:

№ з/п	Види навчальної діяльності студента	Максимальна кількість балів
1.	Аудиторна навчальна робота.	25
2.	Самостійна навчальна робота.	25
3.	Модульна контрольна робота	20

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна та самостійна робота) здійснюється в 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування практичних занять позначаються «0».

Контроль виконання аудиторної роботи здійснюється у вигляді опитування в усній формі, яке проводиться на кожному практичному занятті та включає в себе відповідь на теоретичне питання та виконання практичного завдання з тематики, що вивчалась протягом курсу. Завдання самостійної роботи виконуються в письмовій формі.

Критерії оцінювання аудиторної та самостійної навчальної роботи студента

Кількість балів	Зміст критеріїв оцінювання
5 «відмінно»	Студент вичерпано і повністю засвоїв теоретичний матеріал курсу (дає вичерпне визначення тих чи інших категорій та прийомів) та вільно ілюструє вивчені мовні явища та закономірності практичними прикладами.
4 «добре»	Студент добре володіє теоретичними знаннями та без суттєвих труднощів ілюструє засвоєні мовні явища та закономірності практичними прикладами.
3 «задовільно»	Студент має певні прогалини у теоретичних знаннях з відповідних курсів та недостатньо ілюструє вивчені мовні явища та закономірності практичними прикладами.
2 «не задовільно»	Студент не оволодів теоретичними знаннями відповідних курсів та не може навести практичні приклади.

Модульна контрольна робота є письмовою, складається із трьох практичних завдань, кожне з яких оцінюється певною кількістю балів. **Критерії оцінювання МКР:**

При оцінюванні модульної контрольної роботи враховується обсяг і правильність виконаних завдань:

- а) оцінка «відмінно» ставиться за правильне виконання всіх завдань;
- б) оцінка «добре» ставиться за правильне виконання 75 % усіх завдань;
- в) оцінка «задовільно» ставиться, якщо правильно виконано більше ніж 50% запропонованих завдань;
- г) оцінка «незадовільно» ставиться, якщо завдання виконано менше ніж на 50%.

Ці оцінки трансформуються в **рейтинговий бал за МКР** у такий спосіб:

«відмінно»	20 балів
«добре»	16 балів
«задовільно»	12 балів
«незадовільно»	8 балів
неявка на МКР	0 балів

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового балу за роботу протягом семестру і рейтингового балу за МКР.

Підсумкове оцінювання навчальних досягнень студентів з дисципліни здійснюється у формі іспиту.

Вимоги до іспиту

Іспит з «Практичної фонетики новогрецької мови» складається з відповіді на теоретичне питання та виконання двох практичних завдань.

Критерії оцінювання:

- відповідь на теоретичне питання - відповідність змісту;
- повнота і ґрунтовність викладу;
- доказовість викладу;
- термінологічна коректність;
- виконання практичного завдання
- точність виконання

Схема оцінювання: кожний критерій оцінюється за **4-бальною шкалою**:

№	Критерії оцінювання	Шкала оцінювання				Отримані бали
		5 балів	4 бали	3 бали	2 бали	
Теоретичне питання						
1.	Відповідність змісту	Відповідь студента повністю відповідає змісту питання. Усі основні проблеми визначені чітко.	Відповідь студента в основному відповідає змісту питання. Не всі основні проблеми визначені чітко.	Відповідь студента лише частково відповідає змісту питання. Основні проблеми визначені нечітко.	Відповідь студента не відповідає змісту питання. Основні проблеми не визначені.	
2.	Повнота і ґрунтовність	Основні проблеми повністю і	Основні проблеми	Основні проблеми	Основні проблеми не	

	викладу	грунтовно розкриті.	розкриті не досить повно і ґрунтовно.	розкриті лише частково і без належної глибини.	розкриті.	
3.	Доказовість викладу	Студент демонструє високий рівень доказовості викладу матеріалу з питання. Він може викласти свою точку зору з проблем, що обговорюються.	Студент викладає матеріал, в основному аргументуючи методичні положення. Він відчуває труднощі у викладенні своєї точки зору щодо ряду проблем.	Студент викладає матеріал, майже не аргументуючи методичні положення. Він не має своєї точки зору щодо більшості проблем.	Доказовість викладу матеріалу і самостійні міркування відсутні.	
4.	Термінологічна коректність	Студент досить вільно й коректно користується методичною термінологією. Він володіє повним запасом методичних термінів.	Студент в основному правильно використовує методичну термінологію. Невелика кількість термінологічних помилок не перешкоджає розумінню змісту викладеного.	Студент допускає значну кількість термінологічних помилок, що ускладнює розуміння змісту викладеного. Він володіє обмеженим запасом методичних термінів.	Студент майже не користується методичною термінологією. Його запас методичних термінів мінімальний.	
Практичне завдання 1						
1.	Точність виконання практичного завдання	Практичне завдання виконано в повному обсязі, допущено не більше 1-2 помилок	Практичне завдання виконано в повному обсязі, допущено не більше 4 помилок	Практичне завдання виконано не в повному обсязі, допущено не більше 9 помилок	Практичне завдання виконано не в повному обсязі, допущено більше 9 помилок	
Практичне завдання 2						
1.	Точність виконання практичного завдання	Практичне завдання виконано в повному обсязі, допущено не більше 1-2 помилок	Практичне завдання виконано в повному обсязі, допущено не більше 4 помилок	Практичне завдання виконано не в повному обсязі, допущено не більше 9 помилок	Практичне завдання виконано не в повному обсязі, допущено більше 9 помилок	

Виконання кожного завдання оцінюється окремо.

За іспит виставляється оцінка, яка дорівнює середньому арифметичному балу за всі три завдання, округленому до цілого числа і трансформується в **екзаменаційний рейтинговий бал** у такий спосіб:

	«відмінно»	30 балів
	«добре»	23 бали
	«задовільно»	18 балів
	«незадовільно»	0 балів

Політика курсу	<p>Студент вважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, що передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.</p> <p>Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття, виконувати завдання з самостійної роботи і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.</p> <p>Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедура та форми, терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни узгоджує з викладачем.</p> <p>Під час роботи над усними/письмовими завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментів без належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; ● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; ● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; ● несамостійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); ● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; ● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, ● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.
-----------------------	--

Рекомендован а література	<p>Основна:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Μποτίνης, Α.(2000). <i>Φωνητική της ελληνικής (πρώτος τόμος). Βασικές έννοιες φωνητικής και φωνητικά συστήματα.</i> 2. Γραμματική νέας ελληνικής γλώσσας Α', Β', Γ' Γυμνασίου. Φωνητική – φωνολογία. Αθήνα: Ινστιτούτο τεχνολογίας υπολογιστών και εκδόσεων «Διοφαντος». 3. Μιράβελ, Α. (1988). <i>Η νέα ελληνική γλώσσα. Περιγραφή και ανάλυση.</i> Θεσσαλονίκη: Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη). 4. Ιορδανίδου, Α. (2005). <i>Οδηγός της Νεοελληνικής Γλώσσας.</i> Αθήνα: Πατάκης. 5. Λυπουρλής, Δ. (1998). <i>Γλωσσικές παρατηρήσεις.</i> Αθήνα: Παρατηρητής. 6. Μπαμπινιώτης, Γ. (1998). <i>Θεωρητική γλωσσολογία: Εισαγωγή στη σύγχρονη γλωσσολογία</i> Αθήνα: Ιδιωτική Έκδοση.
----------------------------------	--

Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ: ΦΩΝΗΤΙΚΗ. (2019).
<https://docplayer.gr/29647741-Neoelliniki-glossa-fonitiki.html>